

417965-2026 - Konkurrencevilkår

Nordmakedonien – Bygge-anlægsarbejde: spildevandsbehandlingsanlæg – Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

OJ S 116/2026 18/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Beskrivelse: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition) LOT 2: -Rehabilitation/replacement/reconstruction of approx 33 km network -Construction of 4 pumping stations -Procurement of sewer water cleaning equipment Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Red Book", 1999 edition)

Identifikator for proceduren: 435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c

Intern ID: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45252127 Bygge-anlægsarbejde: spildevandsbehandlingsanlæg

2.1.2. Udførelsessted

Land: Nordmakedonien

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Please consult the procurement documents.

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this

notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Retsgrundlag:

Forordning (EU, Euratom) 2024/2509

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Beskrivelse: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition)

Intern ID: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45252127 Bygge-anlægsarbejde: spildevandsbehandlingsanlæg

Supplerende klassifikation (cpv): 22314000 Mønstre, 45232421 Anlæg til spildevandsbehandling

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 1 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Land: Nordmakedonien

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 1 095 Døgn

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Yderligere oplysninger: The procurement is funded by the following EU programme: PreAccession Countries / New Member States.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Please consult the procurement documents.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Ikke tilladt

Begrundelse for, hvorfor elektronisk indgivelse ikke er mulig: Værktøjer, anordninger eller filformater, der er ikke er almindeligt tilgængelige

Beskrivelse: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: engelsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: National court of North Macedonia

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Construction, rehabilitation and extension of sewerage network in the Municipality of Shtip

Beskrivelse: The contract shall cover the following works: - Rehabilitation/replacement /reconstruction of approximately 33 km of network; - Construction of 4 pumping stations; - Procurement of sewer water cleaning equipment. Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract ("Red Book", 1999 edition)

Intern ID: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45232410 Kloakeringsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45232431 Spildevandspumpestation, 45232423 Bygge-anlægsarbejde: kloakpumpestationer, 45232440 Arbejder i forbindelse med kloakledninger

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 3 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Land: Nordmakedonien

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 1 095 Døgn

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Yderligere oplysninger: The procurement is funded by the following EU programme: PreAccession Countries / New Member States.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Please consult the procurement documents.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Ikke tilladt

Begrundelse for, hvorfor elektronisk indgivelse ikke er mulig: Værktøjer, anordninger eller filformater, der er ikke er almindeligt tilgængelige

Beskrivelse: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: engelsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: National court of North Macedonia

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Registreringsnummer: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Postadresse: Dame Gruev 12

By: Skopje

Landsdel (NUTS): Скопски (MK008)

Land: Nordmakedonien

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Telefon: +32 2 299 11 11

Internetadresse: <https://cfcd.finance.gov.mk>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: National court of North Macedonia

Registreringsnummer: National court of North Macedonia

Postadresse: Dame Gruev 12

By: Skopje

Landsdel (NUTS): Скопски (MK008)

Land: Nordmakedonien

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Telefon: +32 2 299 11 11

Internetadresse: <https://cfcd.finance.gov.mk>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: European Commission

Registreringsnummer: EUCOM

Postadresse: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

By: Brussels

Postnummer: B-1050

Landsdel (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Land: Belgien

E-mail: cfcd@finance.gov.mk

Telefon: +32 2 299 11 11

Internetadresse: <https://commission.europa.eu/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 74908c94-cdd2-4b7e-b789-290bc3c137d0 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 17/06/2026 10:23:15 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: engelsk

Bekendtgørelsesnummer: 417965-2026

EUT-S-nummer: 116/2026

Offentliggørelsesdato: 18/06/2026